

Forfatter: Blicher, Steen Steensen

Titel: Udvalgte værker

Citation: Blicher, Steen Steensen: "Udvalgte værker", i Blicher, Steen Steensen: *Udvalgte værker*, Gyldendal, 1982-83, s. 367. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-blich05-shoot-idm140535014665152/facsimile.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: Udvalgte værker

### Knipleriaden

Trykt første gang i *Min Vinstorbestilling* i 1842 og 1843 (også med titlen *Samlede Noveller 7. Del*, 1844)

- 276 Archipelagus: ørige  
278 Goelans! Goelans! ...: Strandmøger! Strandmøger! Bring os vore mænd og kærester tilbage  
279 copulere: vie  
281 et voila tout!: og det var det hele  
282 Antropologie: lære om mennesket  
283 Point de tout: ingenting  
Eh bien? qu'avez vous fait?: nå, hvad har du udrettet?  
age 19 ans: alder 19 år  
285 Knigge: A. F. F. Knigge, forfatter til „Über den Umgang mit Menschen“ 1788  
Theklas Sang: fra Fr. Schillers „Wallenstein“ (1800)  
286 „Ich habe geliebt und gelebet“: jeg har elsket og levet  
„Sey Du mein Thekla“: vær du min Thekla  
„Bedaurn Sie mich! ...“: Beklag De mig! Jeg ærer Dem, jeg sætter Dem højt over tusind mænd, men elskel! et kvindeligt hjerte elsker kun en eneste gang.  
287 Entrez!: kom ind  
289 Notablernes Forsamling: Notabelforsamlingen i 1787 blev optakten til den franske revolution  
Domestiquerne: tjenestefolkene  
291 Mortbleu: død og kridte  
til Kryltern: til hægterne  
294 Fra mio ...: Min kæreste broder  
Opiat: sovemedel  
Liljekøb: lidløb  
fage: snart

### Skinsyge

Trykt første gang i *Gen* (udg. P. L. Møller, 1845)

- 296 Otahitisk: tahitisk
- 297 Simple: menige
- 300 Chacoten: huen  
„ein Schlürfchen aus der Flasche“: en lille slurk af flasken
- 301 slibrige: giatte
- 302 oftre: betalt præsten

### De Udøbte

Trykt første gang i *Min Vinterbestilling i 1844 og 1845* (1845)

- 305 Skældsordet „Kastekjep“: pjalt
- 306 Particulier: rentier
- 308 Rytterveksler: fingerede veksler  
al pari: kurs 100
- 312 Balles Lærebog: Luthers lille katekismus i biskop Balles redaktion
- 315 Casus: sag  
Skruer: tørvestak

### Faawal Hammeløw

Trykt første gang i *Min Vinterbestilling i 1844 og 1845* (1845)

- 319 Iy: lunken  
Primo: førstestemme  
Secundo: andenstemme  
Allegro: hurtig sats  
Largo: langsom sats  
Landingen: kysten
- 320 „Faawal Hammeløw! ...“: Farvel Hammelev! Nu ser jeg dig aldrig mere  
Jomfrue Grahn: kendt danserinde, Lucile G. (1819-1907)
- 322 Cicero de officiis: Cicero om pligterne